



قرار لجنة تجميد أموال الإرهابيين

رقم (١٧) لسنة ٢٠١٨

استناداً الى قرار لجنة الجزاءات المفروضة على جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المولفة بموجب قرار مجلس الامن رقم (١٧١٨) لسنة ٢٠٠٦ ، وأحكام قانون مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب رقم (٣٩) لسنة ٢٠١٥ ونظام تجميد أموال الإرهابيين رقم (٥) لسنة ٢٠١٦ ، والصلاحيات المخولة بموجبه.

قررت لجنة تجميد أموال الإرهابيين بجلستها الاستثنائية الأولى المنعقدة بتاريخ ٢٠١٨/٤/٨ ما يأتي :

أولاً : تجميد الأموال المنقولة وغير المنقولة والموارد الاقتصادية الى كل من الافراد والكيانات المبينة في ادناه ، والمرافق ربطاً الموجز السردى الخاص بهم :

-الافراد :

١.تسانغ يونغ يوان .

-الكيانات :

١.تشانغ ان للشحن والتكنولوجيا (CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY).

٢.شركة تشون ميونغ للشحن (CHONMYONG SHIPPING CO).

٣.شركة فرست اويل جي في المحدودة (FIRST OIL JV CO LTD).

٤.مجموعة هاب جانغ غانغ للشحن (HAPJANGGANG SHIPPING CORP).

٥.هيواكسين للشحن المحدودة - هونغ كونغ (HUAXIN SHIPPING).

٦.شركة كينغلي وون الدولية المحدودة (KINGLY WON INTERNATIONAL CO).

٧.شركة آشيم الكورية للشحن (KOREA ACHIM SHIPPING CO).

٨.شركة آنسان الكورية (KOREA ANSAN SHPG COMPANY).

٩.شركة ميونغ دوك الكورية للشحن (KOREA MYONGDOK SHIPPING CO).

١٠.شركة سام يونغ الكورية للشحن (KOREA SAMJONG SHIPPING).

١١.شركة سما الكورية للشحن (KOREA SAMMA SHIPPING CO.).

١٢.شركة يو يونغ الكورية للشحن المحدودة (KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD).

١٣.مؤسسة كوتي (KOTI CORP).

١٤.شركة مايوه يانغ للشحن (MYOHYANG SHIPPING CO).

١٥.شركة بايكما للشحن (PAEKMA SHIPPING CO).



١٦. شركة فيونغشان للشحن والبحار (PHYONGCHON SHIPPING & MARINE).
١٧. مؤسسة مجموعة برو-غاين (PRO-GAIN GROUP CORPORATION).
١٨. شركة شنغهاي دونغفينغ للشحن المحدودة (SHANGHAIDONGFENGSHIPPINGCOLTD).
١٩. شين زهونغ الدولية للشحن (SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING).
٢٠. وياهاي وورلد لشحن الحمولات (WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT).
٢١. شركة يوك تيونغ اينرجي بي تي أي المحدودة (YUK TUNG ENERGY PTE LTD).

ثانياً : ينفذ هذا القرار فوراً بدءاً من تاريخ إصدار كتاب الأمانة العامة لمجلس الوزراء.

ثالثاً : إعمام هذا القرار على الوزارات والجهات غير المرتبطة بوزارة ومجالس المحافظات والمحافظات كافة والمؤسسات المالية وغير المالية والدوائر ذات العلاقة لأخذ الإجراءات الملائمة بشأن الافراد والكيانات المشار اليهم آنفاً .

رابعاً : يُنشر هذا القرار فوراً في الجريدة الرسمية والموقع الإلكتروني لمكتب مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب .

د. منذر عبد القادر الشيكلي

رئيس لجنة تجميد أموال الإرهابيين

نائب محافظ البنك المركزي العراقي وكالة

٢٠١٨/٤/ ٨

• SECURITY COUNCIL

Security Council 1718 Sanctions Committee Adds 22 Entries to Its Sanctions List, Designates 27 Vessels

On 30 March 2018, the Security Council Committee established pursuant to resolutions 1718 (2006) approved **the addition of the entries** specified below to its 1718 Sanctions List of individuals and entities subject to the measures imposed by paragraphs 8(d) and 8(e) of Security Council resolution 1718 (2006) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations.

A. Individual

1. TSANG YUNG YUAN

1. *Description:* Tsang Yung Yuan has coordinated North Korean coal exports with a North Korean broker operating in a third country, and he has a history of other sanctions evasion activities.
2. *AKA:* Neil Tsang, Yun Yuan Tsang
3. *Identifiers:* DOB: October 20, 1957; Passport No: 302001581

B. Entities

1. CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY

1. *Description:* Registered owner, ship manager, and commercial manager of Panama-flagged vessel HUA FU, a cargo ship that loaded DPRK coal at Najin, DPRK on September 24, 2017.
2. *AKA:* 長安海連技術有限公司; CHANG AN SHIPPING AND TECHNOLOGY
3. *Location:* Room 2105, DL1849, Trend Centre, 29-31 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong, China

2. CHONMYONG SHIPPING CO

1. *Description:* Registered owner of CHON MYONG 1, a DPRK-flagged vessel that conducted ship-to-ship transfer of fuel in late December 2017.
2. *AKA:* CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED
3. *Locations:* Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK

3. FIRST OIL JV CO LTD

1. *Description:* Owner of the DPRK tanker PAEK MA, which was involved in ship to ship transfer operations for oil in mid-January 2018.
2. *AKA:* n/a

3. *Location:* Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK
4. HAPJANGGANG SHIPPING CORP

1. *Description:* Registered owner of the DPRK tanker NAM SAN 8, which is believed to have been involved in ship to ship transfer operations for oil, and owner of vessel HAP JANG GANG 6.
2. *AKA:* n/a
3. *Location:* Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK

5. HUAXIN SHIPPING HONGKONG LTD

1. *Description:* Ship and commercial manager of the ASIA BRIDGE 1. Hong Kong-owned vessel, the probable "ASIA BRIDGE 1" was instructed on October 19, 2017 by Huaxin Shipping to make preparations for entry into Nampo, DPRK to receive a shipment of coal bound for Vietnam. The "ASIA BRIDGE 1" was instructed by an unidentified employee of Huaxin Shipping Ltd. to make preparations to receive 8,000 metric tons of coal and then sail to Cam Pha, Vietnam. The master of the vessel was instructed to cover the ship's name and other markings using canvas while in port at Nampo.
 2. *AKA:* 華信船務(香港)有限公司
 3. *Location:* Room 2105, Trend Centre, 29-31 Chueng Lee Street, Chai Wan, Hong Kong, China
6. KINGLY WON INTERNATIONAL CO., LTD.

1. *Description:* In 2017, Tsang Yung Yuan (aka Neil Tsang) and Kingly Won attempted to engage in an oil deal valued at over \$1 million with a petroleum company in a third country to illicitly transfer to the DPRK. Kingly Won acted as a broker for that petroleum company and a Chinese company that reached out to Kingly Won to purchase marine oil on its behalf.
 2. *AKA:* n/a
 3. *Location:* Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro MH 96960. Marshall Islands
7. KOREA ACHIM SHIPPING CO

1. *Description:* Registered owner of DPRK tanker CHON MA SAN. DPRK-flagged CHON MA SAN prepared for likely ship to ship transfer operations in late January 2018. The master of the DPRK-flagged motor tanker YU JONG 2 reported on November 18, 2017 to an unidentified DPRK-based controller that the vessel was avoiding a storm in advance of a ship to ship transfer. The master suggested that the YU JONG 2 load fuel oil before the DPRK-flagged tanker CHON MA SAN since the CHON MA SAN's larger size was better suited to conduct ship to ship transfers in a storm. After the CHON MA SAN loaded fuel oil from a vessel, the YU JONG 2 loaded 1,168 kiloliters of fuel oil on November 19, 2017 through a ship to ship transfer operation.
 2. *AKA:* n/a
 3. *Location:* Sochang-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK
8. KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY

1. *Description:* Registered owner of DPRK tanker AN SAN 1 believed to have been involved in ship to ship transfer operations for oil.
 2. *AKA:* KOREA ANSAN SHPG COMPANY
 3. *Location:* Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK
9. KOREA MYONGDOK SHIPPING CO

1. *Description:* Registered owner of the YU PHYONG 5. In late November 2017, the YU PHYONG 5 conducted a ship-to-ship transfer of 1,721 metric tons of fuel oil.
 2. *AKA:* n/a
 3. *Location:* Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK
10. KOREA SAMJONG SHIPPING

1. *Description:* Registered owner of DPRK tankers SAM JONG 1 and SAM JONG 2. Both vessels are believed to have imported refined petroleum to DPRK in violation of UN sanctions in late January 2018.
2. *AKA:* n/a
3. *Location:* Tonghung-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK

11. KOREA SAMMA SHIPPING CO.

1. *Description:* A DPRK-flagged tanker, SAM MA 2 owned by Korea Samma Shipping Company, conducted a ship-to-ship transfer of oil and fabricated documents in mid-October 2017, loading almost 1,600 metric tons of fuel oil in one transaction. The ship master was instructed to erase SAMMA SHIPPING and the Korean words found on the ship's seal and instead put "Hai Xin You 606" To mask its identity as a DPRK vessel.
2. *AKA:* n/a
3. *Location:* Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK

12. KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD

1. *Description:* Registered owner of the DPRK tanker YU JONG 2, which loaded 1,168 kiloliters of fuel oil on November 19, 2017 through a ship to ship transfer operation.
2. *AKA:* n/a
3. *Location:* Puksong 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, DPRK; Company Number IMO 5434358

13. KOTI CORP

1. *Description:* Ship manager and commercial manager of the Panama-flagged vessel KOTI, which conducted ship-to-ship transfers of likely petroleum product to the DPRK-flagged KUM UN SAN 3 on December 9, 2017.
2. *AKA:* n/a
3. *Location:* Panama City, Panama

14. MYOHYANG SHIPPING CO

1. *Description:* Ship manager of DPRK oil products tanker YU SON, which is believed to have been involved in ship to ship transfer operations for oil.
2. *AKA:* n/a
3. *Location:* Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, DPRK

15. PAEKMA SHIPPING CO

1. *Description:* Registered owner of the DPRK tanker PAEK MA, which was involved in ship to ship transfer operations for oil in mid-January 2018.
 2. *AKA:* Care of First Oil JV Co Ltd
 3. *Location:* Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, DPRK
16. PHYONGCHON SHIPPING & MARINE

1. *Description:* Registered owner of DPRK tanker JI SONG 6, which is believed to have been involved in ship to ship transfer operations of oil in late January 2018. The company also owns vessels JI SONG 8 and WOORY STAR.
 2. *AKA:* PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE
 3. *Location:* Otan-dong, Chung-guyok, Pyongyang, DPRK
17. PRO-GAIN GROUP CORPORATION

1. *Description:* Company owned or controlled by Tsang Yung Yuan and involved in illicit transfers of DPRK coal.
 2. *AKA:* n/a
 3. *Location:* Le Sanalele Complex, Ground Floor, Vaea Street, Saleufi, Apia, Samoa
18. SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD

1. *Description:* Registered owner, ship and commercial manager of the DONG FENG 6, a vessel that loaded coal at Hamhung, DPRK on July 11, 2017 for export in violation of UN sanctions.
 2. *AKA:* n/a
 3. *Location:* Room 601, 433, Chifeng Lu, Hongkou Qu, Shanghai, 200083, China
19. SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING

1. *Description:* Ship and commercial manager of HAO FAN 2 and HAO FAN 6, St Kitts-Nevis-flagged vessels. The HAO FAN 6 loaded coal at Nampo, DPRK on August 27, 2017. HAO FAN 2 loaded North Korean coal at Nampo, DPRK on June 3, 2017.
2. *AKA:* 沈忠國際海運有限公司
3. *Location:* Unit 503, 5th Floor, Silvercord Tower 2, 30, Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, China

20. WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT

1. *Description:* Ship and commercial manager of the XIN GUANG HAI, a vessel that on loaded coal at Taeon, DPRK on October 27, 2017 and had an ETA of November 14, 2017 to Cam Pha, Vietnam, but it did not arrive and instead went to Port Klang, Malaysia on December 18, 2017.
2. *AKA:* n/a
3. *Location:* 419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, China

21. YUK TUNG ENERGY PTE LTD

1. *Description:* Ship manager and commercial manager of the YUK TUNG, which conducted ship-to-ship transfer of refined petroleum product.
2. *AKA:* n/a
3. *Location:* 17-22, UOB Plaza 2, Raffles Place, Singapore 048624, Singapore

The 1718 Sanctions List is updated on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/materials>.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the 1718 Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list>.

Also on 30 March 2018, the Committee designated 13 vessels pursuant to paragraphs 12 of resolution 2321 (2016) and 6 of resolution 2371 (2017); 2 vessels pursuant to paragraphs 8(d) of Security Council resolution 1718 (2006) and 12 of Security Council resolution 2270 (2016); and 12 vessels pursuant to paragraphs 12 of resolution 2321 (2016) and 6 of resolution 2371 (2017).

I. Vessels subject to **assets freeze** pursuant to paragraph 12 of resolution 2321 (2016) and **prohibited from port entry** pursuant to paragraph 6 of resolution 2371 (2017):

CHON MYONG 1	(IMO number: 8712362)
AN SAN 1	(IMO number: 7303803)
YU PHYONG 5	(IMO number: 8605026)
SAM JONG 1	(IMO number: 8405311)
SAM JONG 2	(IMO number: 7408873)
SAM MA 2	(IMO number: 8106496)
YU JONG 2	(IMO number: 8604917)
PAEK MA	(IMO number: 9066978)
JI SONG 6	(IMO number: 8898740)
CHON MA SAN	(IMO number: 8660313)
NAM SAN 8	(IMO number: 8122347)
YU SON	(IMO number: 8691702)
WOORY STAR	(IMO number: 8408595)

II. Vessels subject to **assets freeze** pursuant to paragraphs 8(d) of resolution 1718 (2006) and 12 of resolution 2270 (2016) as economic resources owned by Phyongchon Shipping & Marine and Hapjanggang Shipping Corp, entities designated for assets freeze:

JI SONG 8	(IMO number: 8503228)
HAP JANG GANG 6	(IMO number: 9066540)

III. Vessels subject to **de-flagging** pursuant to paragraph 12 of resolution 2321 (2016) and **prohibited from port entry** pursuant to paragraph 6 of resolution 2371 (2017):

ASIA BRIDGE 1	(IMO number: 8916580)
XIN GUANG HAI	(IMO number: 9004700)
HUA FU	(IMO number: 9020003)
YUK TUNG	(IMO number: 9030591)
KOTI	(IMO number: 9417115)
DONG FENG 6	(IMO number: 9008201)
HAO FAN 2	(IMO number: 8747604)
HAO FAN 6	(IMO number: 8628597)
JIN HYE	(IMO number: 8518572)
FAN KE	(IMO number: 8914934)

WAN HENG 11 (IMO number: 8791667)
MIN NING DE YOU 078 (IMO number: does not exist)

The Committee wishes to recall the decision of the Security Council in paragraph 12 of resolution 2321 (2016), that the Committee, if it has information that provides reasonable grounds to believe the vessels are or have been related to nuclear- or ballistic-missile-related programmes or activities prohibited by relevant resolutions, may require any or all of the following measures with respect to vessels it designates pursuant to this paragraph:

- (a) the Flag State of a designated vessel shall **de-flag** the vessel;
- (b) the Flag State of a designated vessel shall direct the vessel to a port identified by the Committee, in coordination with the port State;
- (c) all Member States shall prohibit a designated vessel from entering their ports, unless in case of emergency, in case of return to the vessel's port of origination, or in case of direction by the Committee;
- (d) a vessel designated by the Committee shall be subject to the **asset freeze** imposed in paragraph 8(d) of resolution 1718 (2006).

The Committee also recalls paragraph 12 of resolution 2270 (2016), in which the Security Council affirmed that "**economic resources**", as referred to in paragraph 8(d) of resolution 1718 (2006), includes assets of every kind, whether tangible or intangible, movable or immovable, actual or potential, which potentially may be used to obtain funds, goods or services, such as **vessels** (including maritime vessels).

The Committee further wishes to recall the decision of the Security Council that all Member States shall **prohibit the entry into their ports** of the vessels designated pursuant to paragraph 6 of resolution 2371 (2017), unless the Committee determines in advance that such entry is required for humanitarian purposes or any other purposes consistent with the objectives of relevant resolutions.

The lists of designated vessels can be found at <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/materials/list-of-designated-vessels>.

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

الجهة	الأمم المتحدة \ لجنة العقوبات المفروضة على جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (DPRK) المشكلة بموجب القرار رقم (١٧١٨) لسنة ٢٠٠٦ التابعة لمجلس الأمن
الرابط الإلكتروني	https://www.un.org/press/en/2018/sc13272.doc.htm
نوع الوثيقة	بيان صحفي
العدد	SC / 13272
تأريخ الحدث	٣٠ آذار ٢٠١٨
تأريخ نشر البيان	جرى الاطلاع عليه الساعة ١:٣٠ صباح الأحد المصادف ١ نيسان ٢٠١٨

لجنة الجزاءات المشكلة بموجب القرار رقم (١٧١٨) لسنة ٢٠٠٦
تضيف ٢٢ قيد الى قائمة العقوبات الخاصة بها وتحدد ٢٧ سفينة

بتأريخ ٣٠ آذار ٢٠١٨ أقرت لجنة الجزاءات المفروضة على جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المشكلة بموجب قرار مجلس الأمن رقم (١٧١٨) لسنة ٢٠٠٦ اضافت القيود المدرجة ادناه الى لائحة عقوبات الافراد والكيانات لخاضعين للتدابير الجزاءات المفروضة عليهم بموجب الفقرتين (د\٨) و (ي\٨) من قرار مجلس الأمن المذكور آنفاً الذي جرى اعتماده استناداً الى الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة.
أ. الفرد:

١. تسانغ يونغ يوان

نبذة	قام تسانغ يونغ يوان بتنسيق الاعمال المتعلقة بصادرات فحم كوريا الشمالية مع وسيط من كوريا الشمالية يعمل في دولة ثالثة (اخرى). ولديه سجل سابق تتعلق بالتملص من عقوبات أخرى سابقة		
المعروف ايضاً بالاسماء	نبيل تسانغ	معلومات تعريفية	تأريخ الولادة: ١٩٥٧\١٠\٢٠
	يون يوان تسانغ		رقم جواز السفر: ٣٠٢٠٠١٥٨١

ب. الكيانات:

أسم الكيان	١. تشانغ ان للشحن والتكنولوجيا CHANG AN SHIPPING & TECHNOLOGY
نبذة	وهو المالك المسجل، ومدير الشحن والمدير التجاري للسفينة التي تحمل علم (بنما) والمسماة هوا فو (HUA FU) وهي سفينة شحن محملة في نايجين (Naijin) بمادة فحم جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في الرابع والعشرين من شهر أيلول ٢٠١٧
معروفة باسم	長安海連技術有限公司
المكان	غرفة رقم ٢١٠٥، DL1849 مركز تريند، ٢٩-٣١ شارع تشيونغ لي/ تشاي وان/ هونغ كونغ/ الصين

الأمانة العامة لمجلس الوزراء
دائرة شؤون مجلس الوزراء واللجان
قسم تجميد أموال الإرهابيين

أسم الكيان	٢. شركة تشون ميونغ للشحن CHONMYONG SHIPPING CO
نبذة	المالك المسجل للسفينة شون ميونغ ١ (CHON MYONG 1) تحمل علم جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية التي اجرت خلال أواخر شهر كانون الأول من العام ٢٠١٧ عمليات نقل الوقود من سفينة الى اخرى
معروفة باسم	شركة شون ميونغ للشحن المحدودة CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED
المكان	كالريمغل تو دونغ، مانغ يونغ داي، بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

أسم الكيان	٣. شركة فرست اويل جي في المحدودة FIRST OIL JV CO LTD
نبذة	وهي المالك لناقلة النفط بايك ما (PAEK MA) الكورية الشعبية الديمقراطية التي كانت متورطة بعمليات نقل للوقود من سفينة لآخرى في منتصف شهر كانون الثاني من العام الحالي ٢٠١٨
معروفة باسم	/
المكان	يونغبالك وان دونغ / راكرانغ-غيووك / بيونغ يانغ / جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

أسم الكيان	٤. مجموعة هاب جانغ غانغ للشحن HAPJANGGANG SHIPPING CORP
نبذة	المالك لناقلة النفط نام سان ٨ (NAM SAN 8) الكورية الشعبية الديمقراطية التي يعتقد انها كانت متورطة بعمليات نقل الوقود من سفينة لآخرى. ومالكة لسفينة هاب جانغ غانغ ٦ (HAP JANG 6)
معروفة باسم	/
المكان	كوسونغ ٣ دونغ / مانغ يونغ داي-غيووك / بيونغ يانغ / جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

أسم الكيان	٥. هيواكسين للشحن المحدودة - هونغ كونغ HUAXIN SHIPPING
نبذة	المسؤولة عن إدارة الشحن والتجارة لسفينة جسر آسيا ١ (ASIA BRIDGE 1) المملوكة من هونغ كونغ. ومن المرجح بتاريخ ٢٠١٧/١٠/١٩ صدور تعليمات من (HUAXIN SHIPPING) للاستعداد لدخول نامبو (Nampo) الكورية الشعبية الديمقراطية لتسلم شحنة من الفحم المتجه الى فييتنام. قام موظف غير معرف ضمن شركة هيواكسين باعطاء تعليمات للسفينة من اجل اجراء الاستعدادات لتسلم ٨٠٠٠ طن متري من الفحم ومن ثم الإبحار بها الى (كام فا) بفيتنام. وجرى إعطاء تعليمات الى مسؤول السفينة لاستخدام الشراع لتغطية اسم السفينة واي علامات أخرى في ميناء نامبو
معروفة باسم	華信船務(香港)有限公司
المكان	غرفة ٢١٠٥، مركز تريند، ٢٩ - ٣١ شارع تشيونغ لي، جاي وان، هونغ كونغ / الصين

أسم الكيان	٦. شركة كينغلي وون الدولية المحدودة KINGLY WON INTERNATIONAL CO.
نبذة	في عام ٢٠١٧ حاول كلاً من: تسانغ يونغ يوان (المعروف أيضاً باسم نيل تسانغ) وكينغلي وون دخول صفقة نفطية تقدر قيمتها بأكثر من مليون دولار مع شركة نفطية (بترو) في بلد ثالث لتهريب نقل شحنة بترو الى كوريا الديمقراطية. عملت كينغلي وون وسيطاً لشركة نفطية (بترو) وشركة صينية ووصل به الحال -أي كينغلي وون - شراء النفط البحري بالنيابة عن هذه الشركة.
معروفة باسم	/
المكان	مجمع الشركة الانتماني، طريق أجيلتي، جزيرة أجيلتي، مايجور ام اج 96960، جزر مارشال

الأمانة العامة لمجلس الوزراء
دائرة شؤون مجلس الوزراء واللجان
قسم تجميد أموال الإرهابيين

أسم الكيان	٧. شركة أشيم الكورية للشحن (KOREA ACHIM SHIPPING CO)
نبذة	المالك المسجل لناقلة النفط شون ما سان (CHON MA SAN). التي تحمل علم جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المهبأة على الأرجح لنقل الشحنات من سفينة لأخرى في أواخر كانون الثاني ٢٠١٨. ويتأريخ ١٨ تشرين الثاني ٢٠١٧ أفاد ريان الناقله يو يونغ ٢ (YU JONG 2) التي تحمل علم جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية الى احدى السيطرات غير المعرفة ومقرها في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بتعرض السفينة لعاصفة. واقترح ان عملية تحميل الناقله الأخيرة بزيت الوقود كان قبل عملية تحميل الناقله الأولى (CHON MA SAN) التي تحمل علم الدولة ذاتها كون الأخيرة أكبر حجماً وأكثر ملائمة للقيام بأعمال نقل الشحنة من سفينة الى أخرى اثناء العاصفة. وبعد الانتهاء من تحميل الناقله (CHON MA SAN) بزيت الوقود من السفينة؛ جرى بتأريخ ٢٠١٧/١١/١٩ تحميل الناقله (YU JONG 2) بـ ١,١٦٨ كيلو لتر من زيت الوقود عن طريق عملية نقل الشحنة من سفينة الى أخرى
معروفة باسم	/
المكان	سوشانغ دونغ، جيونغ كيوك، بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

أسم الكيان	٨. شركة أنسان الكورية (KOREA ANSAN SHPG COMPANY)
نبذة	المالك المسجل للناقله (AN SAN 1) الكورية الشعبية الديمقراطية ويعتقد انها متورطة بعمليات نقل شحنات النفط من سفينة الى سفينة أخرى
معروفة باسم	شركة كوريا أنسان للشحن (KOREA ANSAN SHPG COMPANY)
المكان	بيونغتشون دونغ ١، بيونغ تشون - جيوك، بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

أسم الكيان	٩. شركة ميونغ دوك الكورية للشحن (KOREA MYONGDOK SHIPPING CO)
نبذة	المالك المسجل للناقله يو فيونغ ٥ (YU PHYONG 5). وفي اواخر شهر تشرين الثاني من العام الماضي بعمليات نقل لـ ١,٧٢١ طن متري من زيت الوقود بطريقة النقل من سفينة الى سفينة أخرى
معروفة باسم	/
المكان	تشيلغول ٢ دونغ، مانغ يونغ دي-جيوك، بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

أسم الكيان	١٠. شركة سام يونغ الكورية للشحن (KOREA SAMJONG SHIPPING)
نبذة	المالك المسجل للناقلتين سام يونغ ١ و سام يونغ ٢ (SAM JONG 1) و (SAM JONG 2). ويعتقد ان كلتاهما استوردتا النفط المكرر لصالح جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في خرق للعقوبات المفروضة من الأمم المتحدة في أواخر شهر كانون الثاني من العام الحالي
معروفة باسم	/
المكان	تونغ هونج - دونغ، تشونغ-جيوك، بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

أسم الكيان	١١. شركة سما الكورية للشحن (KOREA SAMMA SHIPPING CO.)
نبذة	تحمل الناقله سام ما ٢ (SAM MA 2) علم جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية تملكها شركة سما الكورية للشحن قامت في منتصف شهر تشرين الأول من العام الماضي بعمليات نقل النفط ووثائق مزورة بطريقة النقل من سفينة الى أخرى حيث نقلت حمولة تقارب الـ ١,٦٠٠ طن متري من زيت الوقود خلال صفقة واحدة. وجرى توجيه ريان السفينة ليقوم بمسح اسم الناقله والكلمات المكتوبة باللغة الكورية المثبتة على الناقله ووضع (Hai Xin You 606) الاسم بدلاً عن السابق لاختفاء هويتها كونها عائدة لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
معروفة باسم	/
المكان	راك رانغ ٣-دونغ، راك رانغ- جيوك، بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

أسم الكيان	١٢. شركة يو يونغ الكورية للشحن المحدودة (KOREA YUJONG SHIPPING CO LTD)
نبذة	المالك المسجل لناقله يو يونغ ٢ (YU JONG 2) الكورية الديمقراطية التي حملت شحنة بـ ١,١٦٨ كيلو لتر من زيت الوقود بطريقة النقل من سفينة إلى سفينة أخرى في ٢٠١٧/١١/١٩ / رقم الشركة IMO 5434358
معروفة باسم	/
المكان	بوك سونغ دونغ-٢، بيونغ شون-جيوك، بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية

أسم الكيان	١٣. مؤسسة كوتي (KOTI CORP)
نبذة	مدير السفينة والمدير التجاري للسفينة كوتي (KOTI) التي تحمل علم بنما. اجرت بتاريخ ٢٠١٧/١٢/٩ عملية نقل لشحنات من المنتجات النفطية لصالح السفينة كيوم ين سان ٣ (KUM UN SAN 3) التي تحمل علم الجمهورية الكورية الشعبية الديمقراطية
معروفة باسم	/
المكان	مدينة بنما، بنما

أسم الكيان	١٤. شركة مايوه يانغ للشحن (MYOHYANG SHIPPING CO)
نبذة	مدير السفينة لناقله (YU SON) للمنتجات النفطية لجمهورية كوريا الديمقراطية، والتي يعتقد انها متورطة بعمليات نقل شحنات النفط من سفينة الى سفينة أخرى
معروفة باسم	/
المكان	كيوم سونغ دونغ ٣، مانغ يونغدي - جيوك، بيونغ يانغ، الجمهورية الكورية الشعبية الديمقراطية

أسم الكيان	١٥. شركة بايكما للشحن (PAEKMA SHIPPING CO)
نبذة	المالك المسجل لناقله بايكما (PAEK MA) لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية المتورطة بقيامها خلال منتصف شهر كانون الثاني ٢٠١٨ عمليات نقل شحنات النفط من سفينة الى سفينة أخرى
معروفة باسم	شركة كير اوف فرست اويل يو في المحدودة Care of First Oil JV Co Ltd
المكان	جونغ بايك دونغ ١، راك رانغ-جيوك، بيونغ يانغ، الجمهورية الكورية الشعبية الديمقراطية

الأمانة العامة لمجلس الوزراء
دائرة شؤون مجلس الوزراء واللجان
قسم تجميد أموال الإرهابيين

١٦. شركة فيونغشان للشحن والبحار (PHYONGCHON SHIPPING & MARINE)	أسم الكيان
المالك المسجل لناقلة سونغ ٦ (SONG 6) لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية والتي يعتقد انها متورطة بقيامها خلال منتصف شهر كانون الثاني ٢٠١٨ عمليات نقل شحنات النفط من سفينة الى سفينة أخرى. وتمتلك الشركة أيضاً السفينة سونغ ٨ (SONG 8)، و ووري ستار (WOORY STAR)	نبذة
شركة فيونغشان للشحن والبحار (PHYONGCHON SHIPPING & MARINE)	معروفة باسم
اوتان-دونغ، تشونغ-جيووك، بيونغ يانغ، الجمهورية الكورية الشعبية الديمقراطية	المكان

١٧. مؤسسة مجموعة برو-غاين (PRO-GAIN GROUP CORPORATION)	أسم الكيان
المالك المسجل او الشخص المسيطر عليها هو تسانغ يونغ يوان المتورط باعمال تهريب ونقل الفحم الكوري	نبذة
/	معروفة باسم
مجمع لي سانالي، الطابق الأرضي، شارع فاي، ساليوفي، ابايا، ساموا	المكان

١٨. شركة شنغهاي دونغفينغ للشحن المحدودة (SHANGHAI DONGFENG SHIPPING CO LTD)	أسم الكيان
المالك المسجل، والمدير التجاري والشحن لسفينة دونغ فينغ ٦ (DONG FENG 6) المحملة بالفحم في هامبيونغ / لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بتاريخ ١١ تموز ٢٠١٧ لأغراض التصدير في خرق للعقوبات المفروضة من الأمم المتحدة	نبذة
/	معروفة باسم
غرفة ٦٠١، و٤٣٣، تشيفينغ ليو، هونغكيو، شنغهاي ٢٠٠٠٨٣ الصين	المكان

١٩. شين زهونغ الدولية للشحن (SHEN ZHONG INTERNATIONAL SHIPPING)	أسم الكيان
المدير التجاري والشحن للسفيتين هاو فان ٢، و هاو فان ٦ (HAO FAN 2) و (HAO FAN 6) اللتان تحملان علم (سانت كيتس ونيفيس). وبتاريخ ٢٧ آب ٢٠١٧ جرى تحميل السفينة الأولى بالفحم في نامبو بالجمهورية الكورية الشعبية الديمقراطية. في حين جرى تحميل الثانية بالفحم الكوري الشمالي بتاريخ ٣ حزيران ٢٠١٧	نبذة
沈忠國際海運有限公司	معروفة باسم
الجادة ٥٠٣، الطابق الخامس، برج سيلفر كورد ٢، ٣٠، طريق كانتون، تسيم شا تسوي، كولون، هونغ كونغ، الصين	المكان

٢٠. وياهاي وورلد لشحن الحمولات (WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT)	أسم الكيان
المدير التجاري والشحن للسفينة كزن غوانغ هاي التي جرى تحميلها في ٢٧/١٠/٢٠١٧ بمادة الفحم في تاين بكوريا الديمقراطية وكان التاريخ المتوقع لوصولها الى كام فا بفيتنام في ١٤/١١/٢٠١٧. لكنها لم تصل وبدلاً عن ذلك ذهبت بتاريخ ١٨/١٢/٢٠١٧ الى ميناء كلانغ في ماليزيا	نبذة
/	معروفة باسم
٢٠١-٤١٩، تونجي لو، هيوانسيوي كيو، وياهاي، شانديونغ ٢٦٤٢٠٠ الصين	المكان

٢١. شركة يوك تيونغ اينرجي بي تي أي المحدودة (YUK TUNG ENERGY PTE LTD)	أسم الكيان
المدير التجاري والشحن للسفينة YUK TUNG التي قامت من خلال اتباعها طريقة نقل منتجات النفط المكررة من سفينة الى سفينة أخرى	نبذة
/	معروفة باسم
١٧ - ٢٢، يو او ب بلازا ٢، رافليس بلاس، سنغافورة ٤٨٦٢٤ / ستغافورة	المكان

يجري تحديث قائمة العقوبات الصادرة عن اللجنة المشكلة بموجب قرار مجلس الأمن رقم (١٧١٨) على أساس المعلومات ذات الصلة التي تقدمها الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والإقليمية. والقائمة المحدثة متاحة على الموقع الإلكتروني للجنة على الرابط الإلكتروني الآتي:

<https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/materials>

وعقب أي تغيير يحدث على قائمة عقوبات اللجنة المشكلة بموجب القرار رقم (١٧١٨) يجري أيضاً تحديث قائمة العقوبات الموحدة الصادرة عن مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة والقائمة الموحدة المحدثة متاحة على الرابط الإلكتروني الآتي:

<https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list>

- وفي ٢٠١٨/٣/٣٠ حددت اللجنة موضوع البحث الآتي:
- (١٣) سفينة وذلك استناداً الى الفقرتين (١٢) و (٦) من القرارين (٢٣٢١) و (٢٣٧١) لسنتي ٢٠١٦ و ٢٠١٧ على التوالي
 - و (٢) سفينة بموجب الفقرتين (٨/د) و (١٢) من قرار مجلس الأمن رقم (١٧١٨) و (٢٢٧٠) لسنتي ٢٠٠٦ و ٢٠١٦ على التوالي
 - و (١٢) سفينة استناداً للفقرتين (١٢) و (٦) من القرارين (٢٣٢١) و (٢٣٧١) لسنتي ٢٠١٦ و ٢٠١٧ على التوالي

١. السفن الخاضعة لإجراءات تجميد الأصول بحسب الفقرة (١٢) من القرار رقم (٢٣٢١) لسنة ٢٠١٦ وحظر دخول الموانئ بحسب الفقرة (٦) من القرار رقم (٢٣٧١) لسنة ٢٠١٧:

الاسم باللغة الانكليزية	الاسم باللغة العربية	الرمز
CHON MYONG 1	شون ميونغ ١	(IMO number: 8712362)
AN SAN 1	انسان ١	(IMO number: 7303803)
YU PHYONG	يو فيونغ	(IMO number: 8605026) 5
SAM JONG 1	سام يونغ ١	(IMO number: 8405311)
SAM JONG 2	سام يونغ ٢	(IMO number: 7408873)
SAM MA 2	سام ما ٢	(IMO number: 8106496)
YU JONG 2	يو يونغ ٢	(IMO number: 8604917)
PAEK MA	بايك ما	(IMO number: 9066978)
JI SONG 6	جي سونغ ٦	(IMO number: 8898740)
CHON MA SAN	شون ما سان	(IMO number: 8660313)
NAM SAN 8	نام سان ٨	(IMO number: 8122347)
YU SON	يو سون	(IMO number: 8691702)
WOORY STAR	ووري ستار	(IMO number: 8408595)

٢. الكيانات الخاضعة لتجميد الأصول: السفن الخاضعة لتجميد الأصول بموجب الفقرتين (د/٨) و (١٢) من القرارين (١٧١٨) و (٢٢٧٠) لسنة ٢٠٠٦ و ٢٠١٦ على التوالي كونها موارد اقتصادية مملوكة من شركتي:

: Hapjanggang Shipping Corp و Phyongchon Shipping & Marine

الاسم باللغة الانكليزية	الاسم باللغة العربية	الرمز
YI SONG 8	يو سونغ ٨	(IMO number: 8503228)
HAP JANG GANG 6	هاب جانغ غانغ ٦	(IMO number: 9066540)

٣. السفن الخاضعة لعقوبات التخلي عن العلم بموجب الفقرة (١٢) من القرار رقم (٢٣٢١) لسنة ٢٠١٦ وعقوبة حظر دخولها الميناء بموجب الفقرة (٦) من القرار رقم (٢٣٧١) لسنة ٢٠١٧:

الاسم باللغة الانكليزية	الاسم باللغة العربية	الرمز
ASIA BRIDGE 1	آسيا بريدج ١	(IMO number: 8916580)
XIN GUANG HAI	كزن غوانغ هاي	(IMO number: 9004700)
HUA FU	هيو فاو	(IMO number: 9020003)
YUK TUNG	يوك تونغ	(IMO number: 9030591)
KOTI	كوتي	(IMO number: 9417115)
DONG FENG 6	دونغ فينغ ٦	(IMO number: 9008201)
HAO FAN 2	هاو فان ٢	(IMO number: 8747604)
HAO FAN 6	هاو فان ٦	(IMO number: 8628597)
JIN HYE	جان هيو ي	(IMO number: 8518572)
FAN KE	فان كي	(IMO number: 8914934)
WAN HENG 11	وان هينغ ١١	(IMO number: 8791667)
MIN NING DE YOU 078	مان نينغ دي يو ٠٧٨	(IMO number: does not exist)

وتود اللجنة الإشارة الى الفقرة (١٢) من قرار مجلس الأمن رقم (٢٣٢١) لسنة ٢٠١٦، بأنه حال وجود اي معلومات معززة باسباب منطقية مستندة بالوقائع تجعلها تعتقد السفن لديها او كان لديها صلة ببرنامج نووي او صاروخ باليستي ضمن برامج او أنشطة محظورة بموجب القرارات ذات الصلة فبإمكانها المطالبة باخذ الإجراءات والتدابير المدرجة ادناه فيما يختص بتصنيفها ضمن قائمة العقوبات الخاصة بها:

- علم الدولة للسفينة المصنفة ضمن قائمة العقوبات يجب انزاله عنها
- يجب على اللجنة توجيه السفينة المصنفة لتتجه الى ميناء معروف لديها بالتنسيق مع الدولة التي تقع في حدودها الميناء
- على جميع الدول الأعضاء حظر السفينة المصنفة من الدخول الى موانئها ما لم تكن هناك حالة طارئة. وغير ذلك يجب ان تقوم اللجنة بتوجيه السفينة على العودة الى مينائها المحدد
- تخضع السفينة المصنفة من اللجنة الى إجراءات تجميد الأصول المفروضة بموجب الفقرة (د/٨) من القرار رقم (١٧١٨) لسنة ٢٠٠٦

وتشير اللجنة أيضا الى الفقرة (١٢) من القرار رقم (٢٢٧٠) لسنة ٢٠١٦، والذي شدد فيه مجلس الأمن على: "الموارد الاقتصادية" على النحو المشار إليه في الفقرة (٨/د) من القرار رقم (١٧١٨) لسنة ٢٠٠٦ تتضمن الأصول بأنواعها كافة الملموسة وغير الملموسة والمنقولة وغير المنقولة الفعلية او المحتملة التي يمكن استخدامها في الحصول على الاموال او البضائع او الخدمات. مثال ذلك: السفن (بما فيها السفن البحرية).

وابعد من ذلك تود اللجنة الإشارة الى قرار مجلس الأمن بانه يتوجب على جميع الدول الأعضاء منع السفن المحددة بموجب الفقرة (٦) من القرار رقم (٢٣٧١) لسنة ٢٠١٧ من دخول موانئها مالم تحدد اللجنة ان دخولهم ضروري لأغراض إنسانية أو أي أغراض تتماشى مع الأهداف الموجبة للقرارات ذات العلاقة.

يمكن الاطلاع على قوائم السفن المحددة على الرابط الالكتروني:
<https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/materials/list-of-designated-vessels>

جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية